



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 11. lipnja 2019.
(OR. en)

9691/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0095 (NLE)**

**UD 158
CID 8
TRANS 357**

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EU-ZZP osnovanog Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku u pogledu izmjena te konvencije

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Zajedničkog odbora EU-ZZP osnovanog Konvencijom
od 20. svibnja 1987. o zajedničkom provoznom postupku
u pogledu izmjena te konvencije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. u vezi s
člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o zajedničkom proвозnom postupku¹ („Konvencija”) sklopljena je 20. svibnja 1987. između Europske ekonomske zajednice, Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije i stupila je na snagu 1. siječnja 1988.
- (2) U skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) Konvencije Zajednički odbor osnovan tom konvencijom („Zajednički odbor EU- ZZP”) odlukama donosi izmjene dodataka Konvenciji.
- (3) Odredbe Konvencije o zaštiti osobnih podataka koji se razmjenjuju za potrebe primjene Konvencije trebale bi sadržavati upućivanje na Uredbu (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća².

¹ SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

² Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

- (4) Članak 84. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446¹ u kojem se utvrđuju uvjeti koje podnositelji zahtjeva trebaju ispuniti kako bi im se odobrila upotreba zajedničkog osiguranja sa smanjenim iznosom ili upotreba oslobođenja od polaganja osiguranja izmijenjen je Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/ 1118². Tom izmjenom ukinut je uvjet o dovoljnim financijskim sredstvima kao samostalni uvjet jer je iskustvo iz prakse država članica pokazalo da se taj uvjet tumačio na suviše restriktivan način i da je bio usmjeren samo na raspolaganje gotovinom. Ocjenjivanje sposobnosti gospodarskih subjekata za plaćanje punog iznosa duga trebalo bi stoga uključiti u procjenu njihove financijske solventnosti. Članak 75. Dodatka I. Konvenciji, koji preslikava odredbe članka 84. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446, trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 1.).

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1118 od 7. lipnja 2018. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 u pogledu uvjeta za smanjenje razine zajedničkog osiguranja i odricanje od osiguranja (SL L 204, 13.8.2018., str. 11.).

- (5) Od 1. svibnja 2018. u skladu s člankom 24. stavkom 1. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341¹ za zračni prijevoz primjenjuju se odredbe o novom pojednostavnjenju provoza, to jest odredbe o upotrebi elektroničke prijevozne isprave kao proвозne deklaracije. Prethodno pojednostavnjenje provoza za zračni prijevoz na temelju kojeg je gospodarski subjekt mogao proвозnu deklaraciju podnijeti na elektroničkom manifestu bilo je dopušteno upotrebljavati samo do 1. svibnja 2018. Stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti sva upućivanja na to zastarjelo pojednostavnjenje provoza za zračni prijevoz.
- (6) Trenutačno su uvjeti pod kojima roba koja se prevozi preko koridora T2 zadržava carinski status robe Unije utvrđeni u glavi I. Dodatka II. Konvenciji, čije je područje primjene ograničeno na robu koja nije stavljena u postupak izvoza. Nije postojala namjera uvođenja takvog ograničenja za kretanje robe Unije koridorom T2. Stoga bi članak 2.a Dodatka II. Konvenciji trebalo brisati iz glave I. te uvesti novi članak u novu glavu I.a u skladu s kojom se takvo ograničenje ne bi primjenjivalo.

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 od 17. prosinca 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijelaznih pravila za određene odredbe Carinskog zakonika Unije dok odgovarajući elektronički sustavi još nisu operativni te o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446, (SL L 69, 15.3.2016., str. 1.).

- (7) Nakon obavijesti Sjeverne Makedonije upućene Ujedinjenim narodima i Europskoj uniji o stupanju na snagu Prespanskog sporazuma od 15. veljače 2019., zemlja prethodnog imena „bivša jugoslavenska republika Makedonija” promijenila je ime u „Republika Sjeverna Makedonija”. Stoga je potrebno izmijeniti ime i oznaku zemlje u Dodatku III. i Dodatku III.a Konvenciji.
- (8) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora jer će izmjene te konvencije, ako budu odobrene, biti obvezujuće za Uniju.
- (9) Budući da će se Odlukom Zajedničkog odbora EU-ZZP izmijeniti Konvencija, primjereno ju je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.
- (10) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Konvencijom od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku („Zajednički odbor EU-ZZP”) u pogledu izmjena dodataka toj konvenciji temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EU-ZZP priloženom ovoj Odluci.

Predstavnici Unije u okviru Zajedničkog odbora mogu dogovoriti manje izmjene nacрта odluke bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik

NACRT

**ODLUKA br. /2019 Zajedničkog odbora EU-ZZP
osnovanog Konvencijom od 20. svibnja 1987.
o zajedničkom proвозnom postupku**

od ...

o izmjeni te konvencije

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-ZZP,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku, a posebno njezin članak 15. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) U skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) Konvencije od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku¹ („Konvencija”), Zajednički odbor osnovan tom Konvencijom („Zajednički odbor EU-ZZP”) odlukama donosi izmjene dodataka Konvenciji.
- (2) Od 1. svibnja 2018. primjenjuju se odredbe Konvencije o pojednostavnjenju provoza koje se sastoji od upotrebe elektroničke prijevozne isprave kao proвозne deklaracije za zračni prijevoz. Prethodno pojednostavnjenje proвозa za zračni prijevoz bilo je dopušteno samo do 1. svibnja 2018. Stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti sva upućivanja na prethodno pojednostavnjenje proвозa za zračni prijevoz.
- (3) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća² kojom se utvrđuje pravni okvir za zaštitu osobnih podataka u Uniji stupila je na snagu 24. svibnja 2018. Tom je uredbom izvan snage stavljen prethodni pravni akt u tom području, Direktiva br. 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća³. Stoga je upućivanja na Direktivu 95/46/EZ u Dodatku I. Konvenciji potrebno zamijeniti upućivanjima na Uredbu (EU) 2016/679.

¹ SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

² Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

³ Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.).

- (4) Članak 84. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446¹ u kojem se utvrđuju uvjeti koje podnositelji zahtjeva trebaju ispuniti kako bi im se odobrila uporaba zajedničkog osiguranja sa smanjenim iznosom ili uporaba oslobođenja od polaganja osiguranja izmijenjen je Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/1118². Tom izmjenom ukinut je uvjet o dovoljnim financijskim sredstvima kao samostalni uvjet jer je iskustvo iz prakse pokazalo da se taj uvjet tumačio na suviše restriktivan način i da je bio usmjeren samo na raspolaganje gotovinom. Ocjenjivanje sposobnosti gospodarskih subjekata za plaćanje punog iznosa duga trebalo bi stoga uključiti u procjenu njihovog financijskog stanja. Članak 75. Dodatka I. Konvenciji preslikava odredbe članka 84. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 pa bi ga stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Trenutačno su uvjeti pod kojima roba koja se prevozi preko koridora T2 zadržava carinski status robe Unije utvrđeni u članku 2.a glavi I. Dodatka II. Konvenciji, čije je područje primjene ograničeno na robu koja nije stavljena u postupak izvoza. Nije postojala namjera uvođenja takvog ograničenja za kretanje robe Unije koridorom T2. Stoga bi članak 2.a Dodatka II. Konvenciji trebalo brisati iz glave I. te uvesti novi članak u novu glavu I.a u skladu s kojom se takvo ograničenje ne bi primjenjivalo.

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 1.).

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1118 od 7. lipnja 2018. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 u pogledu uvjeta za smanjenje razine zajedničkog osiguranja i odricanje od osiguranja (SL L 204, 13.8.2018., str. 11.).

- (6) Nakon obavijesti Sjeverne Makedonije upućene UN-u i EU-u o stupanju na snagu Prespanskog sporazuma od 15. veljače 2019., zemlja prethodnog imena „bivša jugoslavenska republika Makedonija” promijenila je ime u „Republika Sjeverna Makedonija”. Dodatke III. i III.a Konvenciji stoga bi trebalo izmijeniti kako bi se uzela u obzir promjena imena te zemlje i odgovarajuće oznake zemlje.
- (7) Konvenciju bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu A ovoj Odluci.
2. Dodatak II. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu B ovoj Odluci.
3. Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu C ovoj Odluci.
4. Dodatak III.a Konvenciji mijenja se kako je navedeno u Prilogu D ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

*Za Zajednički odbor
Predsjednik*

PRILOG A

Dodatak I. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

1. U članku 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ugovorne stranke osiguravaju da se obrada osobnih podataka razmijenjenih pri primjeni Konvencije provodi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹.”.
2. U članku 13. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) roba koja se prevozi zrakom ako se upotrebljava provozni postupak koji se temelji na elektroničkoj prijevoznoj ispravi kao provoznoj deklaraciji za zračni prijevoz;”.
3. Članak 55. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) uporabu zajedničkog proвозnog postupka u papirnatom obliku za robu koja se prevozi zrakom;”;
- (b) u stavku 3. drugi podstavak briše se.

¹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

4. U članku 57. stavku 3. točka (b) briše se.
5. Članak 75. stavak 2. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u točki (a) podtočka vi. briše se;
 - (b) u točki (b) podtočka vii. briše se;
 - (c) u točki (c) podtočka xii. briše se.
6. U članku 75. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Pri provjeri je li podnositelj zahtjeva dovoljno financijski solventan za potrebe izdavanja odobrenja za uporabu zajedničkog osiguranja sa smanjenim iznosom ili uporabu oslobođenja od osiguranja, kako je propisano stavkom 2. točkom (a) podtočkom v., stavkom 2. točkom (b) podtočkom vi. i stavkom 2. točkom (c) podtočkom xi., carinska tijela uzimaju u obzir sposobnost podnositelja zahtjeva da ispuni svoje obveze plaćanja duga i ostalih davanja koji mogu nastati, a koje nisu obuhvaćene tim osiguranjem.

Ako je to opravdano, carinska tijela mogu uzeti u obzir rizik od nastanka tih dugova uzimajući u obzir vrstu i veličinu poslovnih aktivnosti podnositelja zahtjeva povezanih s carinom i vrstu robe za koju se zahtijeva osiguranje.”.

7. Naslov poglavlja VII. zamjenjuje se sljedećim:

„Zajednički provozni postupak u papirnatom obliku za robu koja se prevozi zrakom i zajednički provozni postupak koji se temelji na elektroničkoj prijevoznoj ispravi kao provoznoj deklaraciji za zračni prijevoz”.

8. Članak 111. briše se.

PRILOG B

Dodatak II. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

1. Naslov glave I. zamjenjuje se sljedećim:

„DOKAZ O CARINSKOM STATUSU ROBE UNIJE”.

2. Članak 2.a briše se.

3. Umeće se sljedeća glava I.a:

„GLAVA I.a

ODREDBE O NEPROMIJENJENOSTI CARINSKOG STATUSA ROBE UNIJE ZA
ROBU KOJA SE PREVOZI PREKO KORIDORA T2

Članak 21.a

Pretpostavka o carinskom statusu robe Unije

1. Roba s carinskim statusom robe Unije koja se prevozi željeznicom može se kretati, a da ne podliježe carinskom postupku, od jedne do druge točke na carinskom području Unije i prevoziti kroz državno područje zemlje zajedničkog provoza bez promjene njezina carinskog statusa ako:
 - (a) prijevoz robe obuhvaćen je jedinstvenom prijevoznom ispravom izdanom u državi članici Europske unije;

- (b) jedinstvena prijevozna isprava sadržava sljedeći navod: „T2-Corridor”;
 - (c) provoz kroz zemlju zajedničkog provoza prati se s pomoću elektroničkog sustava u toj zemlji zajedničkog provoza; i
 - (d) zemlja zajedničkog provoza preko čijeg se državnog područja obavlja provoz ovlastila je dotičnog željezničkog prijevoznika za uporabu postupka T2-Corridor.
2. Zemlja zajedničkog provoza obavješćuje Zajednički odbor iz članka 14. Konvencije ili radnu skupinu koju je taj odbor osnovao na temelju stavka 5. tog članka o načinima u vezi s elektroničkim sustavom praćenja te o željezničkim prijevoznicima koji su ovlašteni za uporabu postupka navedenog u stavku 1. ovog članka.”.
-

PRILOG C

Dodatak III. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

1. U Prilogu B1 riječi „MK (1) bivša jugoslavenska republika Makedonija” zamjenjuju se riječima „MK Sjeverna Makedonija” i briše se bilješka (1).
 2. U Prilogu B6. u glavi III. oznaka „MK (1)” zamjenjuje se oznakom „MK”.
 3. U Prilogu C1. u točki 1. riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuju se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”.
 4. U Prilogu C2. u točki 1. riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuju se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”.
 5. U Prilogu C4. u točki 1. riječi „bivše jugoslavenske republike Makedonije” zamjenjuju se riječima „Republike Sjeverne Makedonije”.
 6. U Prilogu C5. u retku 7. riječi „bivša jugoslavenska republika Makedonija” zamjenjuju se riječima „Republika Sjeverna Makedonija”.
 7. U Prilogu C6. u retku 6. riječi „bivša jugoslavenska republika Makedonija” zamjenjuju se riječima „Republika Sjeverna Makedonija”.
-

PRILOG D

U Prilogu A1.a u glavi IV. Dodatka III.a Konvenciji oznaka „MK (1)” zamjenjuje se oznakom „MK”.
